

PÉTAN
GE



SUMMER

Events 2023

01 JUNI - 30 SEPTEMBER

pétange
MOTIVATION COMMUNE

and *Da*

Wëllkomm an der Gemeng Péiteng...

wou eng ganz Rei flott an deelweis eenzegaarteg Veranstaltungen an den nächste Méint wäerten iwwer d'Bühn goen.

Entdeckt an dëser Broschür all d'Eventer, déi vum 1. Juni un a bis den 31. September vun der Gemeng an hire Veräiner fir Grouss a Kleng organiséiert ginn, fir datt Äre Summer 2023 onvergïesslech gëtt!

Mir freeën eis elo schonn op Äre Besuch.

De Schäfferot vun der Gemeng Péiteng

Bienvenue dans la commune de Pétange...

où toute une série de divertissements exceptionnels auront lieu tout au long des prochains mois.

Découvrez dans cette brochure tous les évènements – pour petits et grands – organisés du 1er juin au 31 septembre par la commune et ses associations, qui rendront votre été 2023 inoubliable !

Nous nous réjouissons déjà de votre visite.

Le collège des bourgmestre et échevins de la commune de Pétange

Welcome to the City of Pétange...

where a number of outstanding and entertaining events will take place throughout the coming months.

In this brochure, find details about the many events – for the young and the young at heart – organized by the town and its associations from 1 June 2023 to 31 September 2023. Let us make the summer of 2023 your best ever!

We are looking forward to having you here.

The Board of Mayor and Aldermen of the City of Pétange

www.petange.lu

T. +352 50 12 51 1000

F. +352 50 12 51 2000

Place J.F. Kennedy, L-4760 Pétange

BP 23, L-4701 Pétange

9'44

...WE SHALL NEVER FORGET

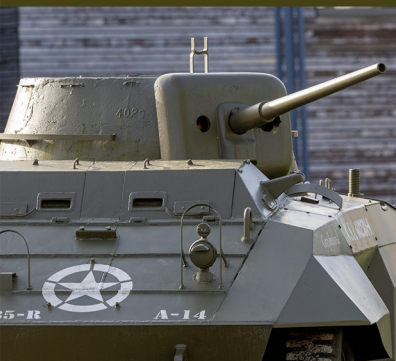
**Vivez l'histoire de la commune de Pétange
Immergez-vous dans les années de guerre**

*Histoire et histoires interactives, témoignages
poignants sur grand écran*

Visites guidées sur réservation toute l'année
contact : tél. : +352 50 12 51-2082 ou
par e-mail : inscriptions@petange.lu



**Espace muséologique 9'44
Maison Rouge
2, rue d'Athus · L-4710 Pétange**



PÉTANGE



01.06 / DJ MILES & GUESTS

08.06 / IRINA

15.06 / DJ MILES & ALL REITZ RESERVED

22.06 / CHIC-EVENTS DJ'S

BIS 23:00

29.06 / MENTAL COVERBAND

06.07 / BC ONE, APE & GUESTS

09.07 / É-THÉ DANSANT

AB 16:00

13.07 / THE COOKIE JAR COMLOT & FRED BARRETO GROUP

Méi Infoen op:
www.petange.lu



pétange
MOTIVATION COMMUNE

an Du

PÉTANGE




pétange
MOTIVATION COMMUNE *an Du*

**MINIETT
PARK** PARC INDUSTRIEL
NATUREL
ET FERROVIAIRE
FOND-DE-GRAS



NIGHT TRAIN E MUSIKALESCHEN & KULINARESCHEN AFTERWORK

02.JUNI 2023
@ROUDE SCHAPP
FOND-DE-GRAS

Transfert um 19:00
vum Quai Train1900 Pétange

TICKETS:
22,00 €
minettpark.lu



Infos:

www.petange.lu



ōchōcōlats



TWISTED IVY



DEBIOBUTTEK



*3 Juin 2023
10-12h00
Visite guidée
du jardin des Yak's
de
R. & L. Heidt-Henkes*

Places limitées, réservations obligatoires:

621 630500 / info@sitp.lu

**Syndicat d'Initiative et de Tourisme
de la Commune de Pétange**

**Après la visite du jardin, le SITP offre
un verre de l'amitié et grillades à discrétion
au parking Rue des Alliés**

!! Visite et agape gratuite !!



PÉTANGE

PLOGGING

04 JUIN 2023 - 10:00

**Centre sportif Bim Diederich
(rue Pierre Hamer, Pétange)**



STROOSSE MAART

08 JUILLET 2023

**Place John F. Kennedy & alentours
à Pétange**

pétange
MOTIVATION COMMUNE

an Du

PÉTANGE

culinary

LES SECRETS DU BARBECUE PARFAIT Workshop

7 JUIN 2023

Début 18h30

@ ancien Moulin de Lamadelaine
134, rue du Vieux Moulin

Participation 30€
(places limitées)

Infos et réservation dans notre agenda
et sur les réseaux sociaux:

www.petange.lu




pétange
MOTIVATION COMMUNE
an Du



Claus Cito

100 Joer Gëlle Fra

Visite guidée duerch

Käerjeng a Péiteng

10. JUNI 2023

E kulturelle Spadséiergang op de Spuere vum Claus Cito duerch d'Uertschafte Käerjeng, wou de Sculpteur gebuer ass an d'Gëlle Fra erschafft huet an zu Péiteng, wou en 1965 gestuerwen as.

Rendez-vous um 14.30 Auer zu Péiteng beim Home St. Hubert (52 rue de l'Eglise). Bustransfert op Käerjeng an zereck. Ofschloss am Home St Hubert mat engem Patt offrëiert vun der Gemeng Péiteng.



Konferenz

7. JUNI 2023

'Dem Claus Cito seng Gëlle Fraen'
mam Jean Reitz, Historiker
um 19.00 Auer am Sall 'um Späicher' am
Centre WAX, 102 rue d'Athus zu Péiteng.



Fräien Entrée fir di zwou Organisatiounen
Obligatoresch Umeldung - limitéiert Plazen
um Tel. 500 552 326 oder op events@kaerjeng.lu

10.06.2023 | 10h00-15h00

Péitenger Museksschoul

1, rue de Écoles | +352 50 12 51 5600

Informations_
museksschoul.lu

Portes Ouvertes

PÉTANGE



KERMESSE

09-18 JUIN 2023

**Place John F. Kennedy & Place du Marché
à Pétange**

21-25 JUILLET 2023

**Parking École
à Lamadelaine**



Plus d'infos sur :

www.petange.lu



pétange
MOTIVATION COMMUNE

an Du



PÉTANGE

GRAND MARCHÉ

13 JUIN 2023 - 8:00-18:00

MARCHÉ MENSUEL

tous les premiers mercredis du mois

8:00-13:00

Pétange



PÉTANGE

culinary

LA CUISINE AYURVÉDIQUE Workshop

17 JUIN 2023

de 9h30 à 16h30

@ ancien Moulin de Lamadelaine

134, rue du Vieux Moulin

Participation 30€
(places limitées)

Infos et réservation dans notre agenda
et sur les réseaux sociaux:

www.petange.lu




pétange
MOTIVATION COMMUNE
an Du



museksschoul.lu

Audition_— mixte

Gourmandises musicales

Samedi – 17.06.2023 à 15h00

Préau de l'École de Musique à Pétange

PÉTANGE



NATIONAL FEIERDAG

23.06.2023 - 15:00-00:00

JOHN F. KENNEDY PLAZ

OFFIZIELL FEIER ZU ROLLENG (LAMADELAINE)

12:30 „BANQUET DÉMOCRATIQUE”
AM HOTEL THREELAND ZU PÉITENG

(Informatiounen a Reservatiounen : Syndicat d'Initiative Rodange)

10:15 Depart am Cortège vum „Centre des Loisirs”
an d'Rollenger Kierch - Te Deum

11:15 Éffentlech Feierlechkeet vum Nationalfeierdag
am „Centre des Loisirs”



15:30
GO BY BROOKS



18:00
COOL FEET

Attraktiounen
fir Kanner
vun de
Péitenger Guiden
a Scouten
-
Animatioun
Z'Chicas

21:00
**MAX
MUTZKE**



AB 15.00 &
AFTER-CONCERT
PARTY
BIS 00:00
DJ MILES

pétange
MOTIVATION COMMUNE
an *Du*

Infos: www.petange.lu



PÉTANGE



MARCHE GOURMANDE

SAMEDI 01 JUILLET 2023
Inscription obligatoire

Organisée par l'Administration
communale de Pétange

Plus d'infos sur :
www.petange.lu



**SAVE
THE
DATE**



pétange
MOTIVATION COMMUNE

et Toi



Syndicat d'Initiative et de Tourisme
de la Commune de Pétange

Pétange 4 Juillet 2023

Journée Américaine

Programme:

16:30h

Cérémonie devant
le Monument H. Josefson
Suivi d'un cortège au centre de Pétange



17:00h-19:00h

Concert des
Bigband & Swingband
de



ENTRÉE LIBRE

J.F.K.

Open-AIR

VISIT
LUXEMBOURG




pétange
MOTIVATION COMMUNE

PÉTANGE

culinary



PAELLA Workshop



8 JUILLET 2023

de 9h30 à 13h30

**@ ancien Moulin de Lamadelaine
134, rue du Vieux Moulin**

**Participation 30€
(places limitées)**



Infos et réservation dans notre agenda
et sur les réseaux sociaux:

www.petange.lu




pétange
MOTIVATION COMMUNE
an Du

JUGENDKOMMISSION GEMENG PEITENG &
DE LABBEL PRESENT

HIPHOP'N'AIR 2023

CONCERTS-DJ'S
BEATBOX-GRAFFITI

08.07.2023

SKATEPARK
PETANGE

SAVE THE DATE

DE LABBEL

petange
JUGENDHAUS

petange
MOTIVATION COMMUNE

KONÉKTIS
ENTERTAINMENT

SHAPES

09
JUL.
2023
AB 16:00


pétange
MOTIVATION COMMUNE *an Du*



*Mir invitéieren Iech op onse
schmoecken Nomëtteg op den....*

É-THÉ DANSANT!


(SEASON 12)



PÉ
TAN
GE



BEKLEEDUNGSEMPFEHLUNG:
36 GRAD / PAACK D'SCHWAMMBOX AN



AMICALE „SANG A SPRING“, CLAUSEN
CHIC-EVENTS SARL'S

PLACKENOPLEEËR : DAVID SCHEUERN PATRICK 'PETZ' WAHL LAURENT FRIEDERICH
JERRY LIBARDI CLAUDE FRANTZEN TONY EWEN ANDRE WEBER



Méi Infoen op:

www.petange.lu



museksschoul.lu

Soirée Combo

Classes de David Ascani, Jeff Herr & Sven Sauber
Mardi – **12.07.2023 à 18h30**

Wax Konschtmillen rue d'Athus 2, Pétange
Scène 'Moulin-Rouge' ou **Salle 'Um Späicher'**

PÉTANGE



FOOD & MUSIC FESTIVAL

TASTY SUMMER VIBES

15 & 16 JULI 2023

SAMSTAGS 13:00-22:00

SONNTAGS 13:00-20:00

Parc Théophile Kirsch
hannert der Gemeng

Infoen:

www.petange.lu




pétange
MOTIVATION COMMUNE
an Du



Open-AIR

PÉTANGE

Place John.F.Kennedy

22 juillet 20h00

Vocal'n

an Tour

Free Entrance


VISIT
LUXEMBOURG



Syndicat d'Initiative et de Tourisme
de la Commune de Pétange


pétange
MOTIVATION COMMUNE

Affiche réalisée par l'organisateur

Festival Louis de Funès

Syndicat d'Initiative et de Tourisme
Commune de Pétange



**PETANGE (Luxbg.)
Maison de la Culture
'A Rousen'
place du Marché**

**29 juillet 2023
11 à 22 hrs**

**dans le cadre du
40e anniversaire de la disparition
de l'acteur culte français n°1**



- **Expositions**
- **Spécialités culinaires inspirées de ses films**
- **Stands de vente de souvenirs**
 - **Projections de films**
 - **Sosies et autres surprises**
 - **Entrée libre**

PÉTANGE



VAKANZAKTION FÊTE DE CLÔTURE

04 AOÛT 2023

16:30-18:00

**Hall sportif & alentours
à Rodange**



Plus d'infos sur :

www.petange.lu



pétange
MOTIVATION COMMUNE

an Du

12 AUGUST 2023

PRE 90' CARS & BIKES

Free
Entry



CAR MEET



START YOUR ENGINE

Live Bands



The Mad Facts

Germany



JOHN MARY GO ROUND

Belgium

10, RUE DE LINGER / PETANGE 10:00 - 22:00

SEPTEMBER 9TH
11 a.m. - 11 p.m.


pétange
MOTIVATION COMMUNE
an Du



Rockabilly
DELUXE

PÉTANGE

LUXEMBOURG



John F. Kennedy Place
PÉTANGE

Live Bands

American Cars & Bikes

Hot Food & Cold Drinks

Fashion Shops and much more



FREE
ENTRY



facebook: RockabillyDeluxePetange

SKODA

TOUR DE LUXEMBOURG



www.skodatour.lu

LUXEMBOURG
LET'S MAKE IT HAPPEN

UCI  **PRO SERIES**



20-24 SEPTEMBRE 2023

Étape 1 | Luxembourg-Ville - Luxembourg-Kirchberg
Étape 2 | Mondorf-les-Bains - Mamer
Étape 3 | Mertert - Vianden
Étape 4 | Pétange - Pétange (CLM individuel)
Étape 5 | Mersch - Luxembourg-Limpertsberg

23-24/09/2023

STEAMPUNK

CONVENTION

FOND-DE-GRAS

LUXEMBOURG



www.anno1900.lu

Samedi 23 & dimanche 24 septembre 2023 de 11h00 à 18h00 au Minett Park Fond-de-Gras (Luxembourg)
Animations de rue, concerts, marché victorien, exposition de créations steampunk, trains historiques à vapeur,...

Juln

01.05
-24.09

Exposition Jacques Schneider

tous les dimanches de 14:00-18:00 | Hall Paul Wurth, Fond-de-Gras | Minett-Park
Entrée : libre | Info: +352 26 58 20 69

Visite guidée Titelberg (langue française)

3. 10:00-11:30 | Parking Bëschkierfecht, Differdange | Oppidum Tételbiërg asbl
Entrée : libre | rsv : +352 691 506 034 ou geschichtsfrenn@petange.lu

Journée Cockerill

4. à partir de 11:00 | Fond-de-Gras | Minett-Park
Entrée : libre | Info: +352 26 58 20 69

Portes Ouvertes

10. 12:00-18:00 | Maison des Jeunes, Pétange | Péitenger Jugendhaus
Entrée : libre | Info: +352 50 12 51 69 00 ou info@mdjp.lu

Film & Muscilmelodien

25. 16:00 | Home St. Hubert, Pétange | Chorale Municipale Ons Hemecht Pétange
Entrée : 10 € | rsv : +352 691 822 363 ou gab3cor@gmail.com

Juillet

Agility Concours

2. à partir de 9:00 | rue des Promenades, Pétange | Hondsfrenn 1937 Péiteng
Entrée : libre | Info: oryola@pt.lu

Cours de Taiji & Qigong sous la direction de Volker Bänsch

5. 19:30-21:00 | Site WAX, Pétange
19. Syndicat d'Initiative et de Tourisme de la Commune de Pétange
26. Prix du cours complet: 50€ | rsv obligatoire: info@sitp.lu | +352 621 630 500

Cours de Yoga sous la direction de Josiane et Aline

7. 19:00 | Salle Um Späicher WAX, Pétange
14. Syndicat d'Initiative et de Tourisme de la Commune de Pétange
21. Prix du cours complet: 50€ | rsv obligatoire: info@sitp.lu | +352 621 630 500
28.

Gala Zumba Fitness

8. 15:00-18:00 | Centre sportif Birm Diederich, Pétange | Zchicas
Entrée : 18€ | Info: contact@zumbachicas.lu

Tournoi Beach-Volleyball 4x4

8. samedi 9:00-22:00 et dimanche 9:00-20:00
9. Terrain de Beach-Volleyball, Lamadelaine | Volley 80 Péiteng
Entrée : libre | Info: +352 691 666 801 ou secretariat@volley80.lu

Cours "Steampunk art-up-cycled fir Erwuessener"

8. 08.07 et 15.07 : 9:00-13:00 et 20.07: 18:00-21:00 | Centre WAX, Pétange | Konscht-Millen Péiteng
15. Participation: 106 € / 112 €* pour 3 cours (*non résidents de la commune de Pétange)
20. Places limitées - réservation obligatoire: tania.marinelli@me.com

Portes Ouvertes - Een Dag bei de Péitenger Pompjeeën

9. 10:00-18:00 | CISP, Pétange | Amicale des pompiers du Centre d'Incendie et de Secours Pétange
Entrée : libre | Info: +352 49 77 1 6201 ou cisp@pt.lu

Cours "Zentangle"

16. 9:30-12:00 | Centre WAX, Pétange | Konscht-Millen Péiteng
Participation: 45€ (50€ pour non résidents de la commune de Pétange)
Places limitées - réservation obligatoire: tania.marinelli@me.com

Cours "Gestalten mit Gipsbinden fir Erwuessener"

17. 18:00-21:00 | Centre WAX, Pétange | Konscht-Millen Péiteng
21. Participation: 43€ (46€ pour non résidents de la commune de Pétange)
Places limitées - réservation obligatoire: tania.marinelli@me.com

Cours "Kreative Kanneratelier fir Kanner vun 8-13 Joer"

17. 9:00-12:00 | Centre WAX, Pétange | Konscht-Millen Péiteng
19. Participation: 60€ (64€ pour non résidents de la commune de Pétange)
21. Places limitées - réservation obligatoire: tania.marinelli@me.com

Journée Vieille Carrosserie

23. 11:00-18:00 | Fond-de-Gras | Minett-Park
Entrée : libre | Info: +352 26 58 20 69

Aôut

Cours de Taiji & Qigong sous la direction de Volker Bänsch

2. 19:30-21:00 | Site WAX, Pétange
16. Syndicat d'Initiative et de Tourisme de la Commune de Pétange
23. Prix du cours complet: 50€ | info@sitp.lu | +352 621 630 500
30.

Cours de Yoga sous la direction de Josiane et Aline

4. 19:00 | Salle Um Späicher WAX, Pétange
11. Syndicat d'Initiative et de Tourisme de la Commune de Pétange
18. Prix du cours complet: 50€ | info@sitp.lu | +352 621 630 500
25.

Septembre

Journée Portes Ouvertes Train 1900

3. 11:00-18:00 | Fond-de-Gras | Minett-Park
Entrée : libre | Info: +352 26 58 20 69

Cours de Taiji & Qigong sous la direction de Volker Bänsch

- 19:30-21:00 | Site WAX, Pétange
6. Syndicat d'Initiative et de Tourisme de la Commune de Pétange
Prix du cours complet: 50€ | info@sitp.lu | +352 621 630 500

Tournoi International

9. 9:00-22:00 | Centre sportif Bim Diederich, Lamadelaine | Volley 80 Péiteng
10. Entrée : libre | Info: +352 691 666 801 ou secretariat@volley80.lu

Kids Second Hand

24. 9:00-17:00 | Centre de Loisirs, Lamadelaine | Harmonie des Jeunes Rodange & Lamadelaine
Entrée : libre | Info: +352 661 260 391 ou hmrl@pt.lu

Oktoberfest mam Luis Alpin

29. 18:30-24:00 | Centre de Loisirs, Lamadelaine | Lëtzebuerger Schlager & Volléksmusekfrënn
Entrée : 50 € buffet inclus et 25 € sans buffet | rsv : +352 691 812 845 ou berscheu@pt.lu

PÉTANGE

ON AIR



radio.poa.lu

RADIO Péiteng on Air



102,20 Mhz


pétange
MOTIVATION COMMUNE
an Du